

# BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767  
F: 1.888.326.0172  
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

## J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.  
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555  
Fax: 905-684-2542



**Dr. Bob Szczerko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring - Marble  
Matt Pickett  
Steve Gaida  
Phone: 905-682-2672

**ARISTOCRAT**  
finesse of the world  
256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1



**CHINA EMERALD BUFFET** 143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
**(905) 938-8898**  
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET

## POLONEZ MEAT & DELI

Business Hours  
25 Facer Street, Mon. to Fri. 8 to 7  
St. Catharines, Ontario Sat 8 to 5  
Tel: (905) 938-0348 Sun closed



**ST. JOSEPH BAKERY**  
**NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI**  
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411  
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

**TRIDENT**  
Associates Printing



**Українська Друкарня  
ТРИЗУБ**

www.trident-printing.com  
email: tridentprinting@hotmail.com  
toll free: 1-800-216-9136

**REGIONAL**  
DOORS • HARDWARE

44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9  
Call us today at (905) 684-8161  
Toll Free 1-800-263-4972

## GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines  
**905-937-4444**  
www.dartefuneralhome.com



George Dart  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



**KIRKPATRICK**  
STONEWORKS  
Monuments and Cemetery Supplies

**Niagara's Largest Memorialist**  
Experience • Superior Quality • Value  
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2



Надгробні пам'ятники з граніту  
Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs  
905-684-7913  
120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...  
To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com  
274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 50016183



**Yaroslav O. Diduch, HBA, MA**  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1  
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

**PATRICK J. DARTE**  
FUNERAL CHAPEL  
39 Court Street (Downtown)  
905-685-6584  
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director



# ПАРОХІАЛЬНІ ВІСТІ 2015 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО

о. Богдан Чолій – парох

## STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275  
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: bcholy@cogeco.ca or pastor@cyrilandmethodius.ca

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).  
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.  
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.  
Христини: за попереднім зголошенням.  
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).  
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested  
Confessions: Every day before Divine Liturgy.  
Baptism: By appointment.  
Marriage intention: 6 months in advance.



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**  
St. Catharines Branch  
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5  
tel. 905-934-5751

**SKYWAY**  
ELECTRONIC  
SERVICES INC.



Chris Stret 274 Welland Avenue  
905-685-8808 TV • Antenna • Satellite St. Catharines, ON, L2R 2P8  
Sales • Service • Installation  
skywayelectronicservices@bellnet.ca

## We're here for all your financial needs



Call or visit our branch for more info!

**Vlad Pasternak**  
118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
vpasternak@ukrainiancu.com

**УКУУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Dr. John M. Kit**  
Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712

**18<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**  
**Sunday after the Exaltation of the Holy Cross; the Holy Apostle Condratus**  
**October 4, 2015 Year 51, no. 40**

**Gospel:** John 8:21-30 **Epistle:** 1 Corinthians 1:26-29

**Exaltation Antiphons**

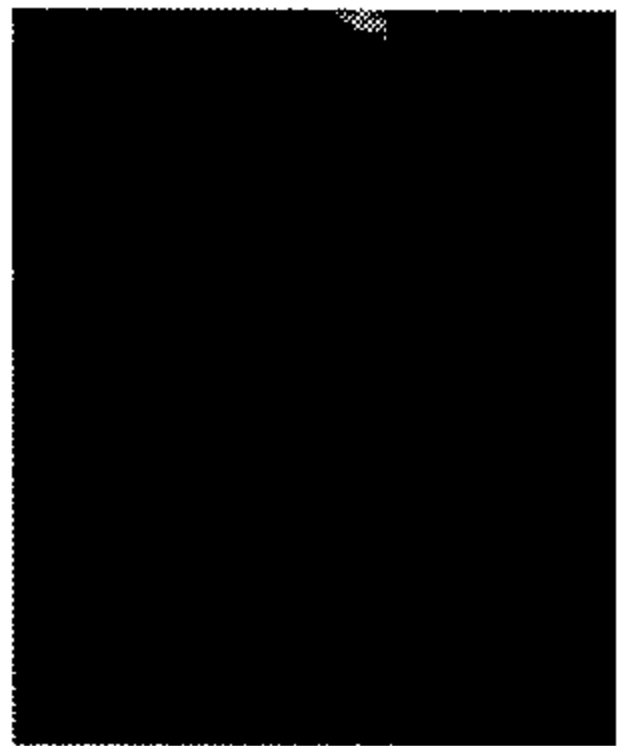
**Sunday Tropar:** Tone 1 (p. 89). **Holy Cross Tropar (Tone 1)** (p. 113). **Glory be: Sunday**

**Kondak:** Tone 1 (p. 89). **Now & ...: Holy Cross Kondak (Tone 4)** (p. 113).

**Instead of "Dostoyno":** O my soul, magnify the most precious Cross of the Lord. \* You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untitled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. \* Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

**Communion Song:** Beneath the Cross I Stay #34 **Closing Song:** To Your Cross, O Master, we bow in veneration, / and we glorify Your holy resurrection. p.688

With deep regret we inform you that **Irene Mychaskiw**, at the age of 53, having received the Holy Mysteries, has passed away. A Panakhyda will be served Tuesday October 6 at 7:00 pm at George Darte Chapel. Wednesday October 7 10:00 am a Funeral with Divine Liturgy will be served. Please remember her in your prayers.



Our Pastoral Council has prepared a **Schedule of Events** in our parish for the next 3 months. If you would like to know what will be going on in our parish please take a Schedule. You will also notice our **new church logo** on that sheet. Big thank you to Margaret Komar for preparing this logo for us!

Patriarch Sviatoslav has developed a plan upto 2020 to make our parishes more vibrant. Many of these initiatives we have already implemented. Please look at the **new poster** that explains the 6 signs of a **Vibrant Parish**. Think about how you could enliven our parish.



**Niagara Life Chain.** Today Sunday, October 4 people from the whole Niagara Region will be standing and holding a sign as witnesses in defense of unborn children and the elderly on Lundy's Lane in Niagara Falls from 3 to 4 pm. Please park at the high school lot on Leonard & Lundy's Lane. Signs will be available on site. Let Father Bohdan know if you need transportation. An opportunity to put our faith into action.

Save the date and do not forget! **Our Trivia Night** on Saturday, November 21 at 6:00 pm in our church hall.

**DONATIONS: Canada-Ukraine Foundation (Improved First-aid Kits for Ukraine) in loving memory of Jaroslaw Czolij:** Rev. Bohdan & Tanya Choly - \$500; Anna Bezpalk - \$100; Wolodymyra Prokopetz - \$100; Nestor Siolkowsky - \$100; **Building Fund in loving memory of Jaroslaw Czolij:** Bohdanna & Roma Kuchar - \$50; **Building Fund:** Bohdanna & Roma Kuchar in loving memory of Marvin Kuchar - \$50; **Holy Spirit Seminary:** Jerry & Janice Kit - \$20.

Collection for Sunday Sept. 27 - \$1,142. Thank you to all.

As part of our **Vibrant Parish initiative of Serving One's Neighbour (Diakonia)** we will be collecting for the needy in our city disposable razors for men and feminine toiletries for women. Also new socks, winter hats (toques), small notebooks. Our parishioners will be helping in the Start Me Up Program and participate in the Out of the Cold Program. If you would be interested in participating please let Peter Wloch or Fr Bohdan know.

General Intention of the Catholic Church for the month October. Theme: **Victims of Human Trafficking.** "That human trafficking, the modern form of slavery, may be eradicated."

Missionary Intention for the month of October. Theme: **Asia.** "That with a missionary spirit the Christian communities of Asia may announce the Gospel to those who are still awaiting it."

We ask parents who have a child going to grade 2 or older who would like to receive their **First Solemn Holy Communion** in the spring to please register with Father Bohdan. Catechism classes will be announced.

Our **Friday Night Youth Group** was fabulous. Check out the many pictures on our church facebook page. They can't wait for the next one!

**CALENDAR** of community events:

Sunday, **OCTOBER 4**, 2015 (Leave-taking of Exaltation; holy Apostle Condratus)  
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.  
 3:00-4:00 pm: Life Chain in Niagara Falls (see above).

Monday, **OCTOBER 5**, 2015 (The Holy Prophet Jonah)  
 8:30 am: Divine Liturgy + Antin Konyt (offered by Natalie Konyt and family).  
 1:00 pm: UCWLC meeting at St. Olha School.

Tuesday, **OCTOBER 6**, 2015 (Conception of the Forerunner John the Baptist)  
 9:00 am: Divine Liturgy for the health of Maria Baran (offered by Myrhorod).  
 7:00 pm: Panakhyda + Irene Mychaskiw at George Darte Chapel.

Wednesday, **OCTOBER 7**, 2015 (The Holy First-martyr Thecla)  
 10:00 am: Funeral with Divine Liturgy + Irene Mychaskiw.

Thursday, **OCTOBER 8**, 2015 (The Venerable Euphrosyna)  
 10:00 am: Divine Liturgy + Yaroslaw Czolij - 40<sup>th</sup> day (offered by son Fr Bohdan & Tanya Choly). Luncheon will be at China Emerald Buffet.  
 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Book of Acts, ch. 23.

Friday, **OCTOBER 9**, 2015 (+ The Holy Apostle and Evangelist John)  
 9:00 am: Divine Liturgy + Ivan Huczok - 17<sup>th</sup> yr (offered by sister Yaroslawa & Bohdan Andrijiw).

Saturday, **OCTOBER 10**, 2015 (The Holy Martyr Callistratus; Venerable Nilus)  
 10:00 am: Divine Liturgy for the health of Elizabeth Michaud (offered by aunt Marcella Peshko).

Sunday, **OCTOBER 11**, 2015 (+ Ven. Confessor Chariton; Prince Viacheslav)  
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.  
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

18<sup>та</sup> неділя по Зісланню Святого Духа  
Неділя по Воздвиженню Чесного Хреста; апостола Кондрата  
4 жовтня, 2015 Рік 51, Число 40

**Євангеліє:** Івана 8:21–30      **Апостол:** 1Кор 1:26–29  
**Антифони Воздвиження**  
**Тропар Неділі (глас 1):** стор.88. **Тропар Хресту (гл. 1)** (стор. 112). **Слава: Кондак Неділі. Глас 1** (стор. 89). **І нині: Кондак Хресту (гл. 4)** (стор. 112).  
**Замість "Достойно є воістину" – Ірмос Воздвиження:** Величай, душе моя, пречесний хрест Господень. \* Таїнственний рай ти, Богородице, що нероздільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що його нині возносять, поклоняючися, тебе величаємо.  
**Пісня на Причастя:** Під Хрест Твій Стаю, ч. 34.  
**Кінцева Пісня:** Хресту Твоєму поклоняємось Владико, і святеє воскресіння Твоє славим.

Поділяємося сумною вісткою, що упокоїлася в Бозі, маючи 53 роки, прийнявши Святі Тайни, **Ірина Михаськів**. Панахида буде у вівторок 6 жовтня о год. 7:00 веч. в Каплиці Джордж Дарт. Похорон буде у середу 7 жовтня о год. 10:00 рано. Вічна їй пам'ять.

Наша Пасторальна Рада опрацювала **Порядок всіх Подій** при нашій парафії на наступні 3 місяці. Якщо Вас цікавить побачити, що в нас заплановано на наступні 3 місяці просимо собі взяти цю картку. Побачите також наш **новий церковний логотип!** Велика подяка Маргареті Комар, яка виготовила цей новий логотип нашої церкви.

Патріярх Святослав виробив план до 2020 року для оживлення парафій. Багато з тих ініціатив ми вже впровадили. Просимо подивитися на новий **афіш**, який пояснює 6 ознак **Живої Парафії**. Подумайте як ви б могли допомогти оживити нашу парафію.



**ЛАНЦЮГ ЖИТТЯ.** Сьогодні неділя, 4 жовтня, люди з цілої округи Ніагари стоятимуть в обороні ненароджених дітей та старших в похилому віці на вулиці Lundy's Lane у Наягара Фаллс від год. 3 до 4 дня. Просимо запаркувати авто на стоянці гай скул (Leonard & Lundy's Lane). Просимо зголоситися до отця якщо потребуєте доїзду. Написи будуть роздані на місці. Маємо нагоду виявити практично нашу Христову віру!

**Тривія Найт** буде в нас в суботу 21 листопада о год. 6:00 веч. в церковній залі. Пам'ятайте і не забувайте!

**ЖЕРТВИ: Канадсько-Українська Фундація (Покращені Аптечки 1-ої Допомоги для України) в пам'ять дорогого Ярослава Чолія:** Чолій о. Богдан і Таня - \$500; Безпальок Анна - \$100; Прокопєць Володимира - \$100; Сьолковський Нестор - \$100; **Будівельний Фонд в пам'ять дорогого Ярослава Чолія:** Богданна і Рома Кухар - \$50; **Будівельний Фонд:** Кухар Богданна і Рома в пам'ять дорогого Маріяна Кухара - \$50; **Духова Семінарія:** Кіт Ярослав і Джанис - \$20. Таца за неділю 27 вересня - \$1,142. Дякуємо всім.

Один з 6-ох аспектів **Живої Парафії, це Служіння Ближньому (Дияконія)**. Ми будемо збирати для потребуючих нашого міста одноразові бритви для мужчин і туалетне приладдя для жінок. Також нові скарпетки, шапки, і зошити. Наші парафіяни будуть помагати у програмах Start Me Up I Out of the Cold. Якщо ви б хотіли брати участь просимо зголоситися до Петра Влоха або до о. Богдана.

Просимо батьків, що мають дитину в 2–му класі або вище, яка б хотіла прийняти **Перше Торжественне Святе Причастя** на весні, вписати свою дитину з отцем Богданом.

Намір Апостольства Молитви на місяць жовтень. Тема: **Жертви торгівлі людей.** "Щоб повністю був ліквідований ґрунт для торгівлі людьми як сучасної форми рабства." Місійний намір на місяць жовтень. Тема: **Азія.** "За місії в Азії – за місіонерський дух для азіатських спільнот."

Наш перший **Вечір для Молоді** дуже добре нам вдавсь. Молоді, що прибули, вже чекають на наступний раз. Огляньте знімки на нашій церковній сторінці фейсбук!

<b>КАЛЕНДАР</b> громадських подій:
Неділя, <b>4-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Віддання Воздвиження; апостола Кондрата) 9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові. 10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові. 3:00–4:00 дня: Ланцюг Життя в Ніагара Фаллс (див. вище).
Понеділок, <b>5-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Пророка Йони) 8:30 рано: Служба Божа + Антін Конит (жертвує Наталя Конит з родиною). 1:00 дню: Сходини ЛУКЖК в школі св. Ольги.
Вівторок, <b>6-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Зачаття Івана Хрестителя) 9:00 рано: Служба Божа за здоров'я Марії Баран (жертвує Миргород). 7:00 веч.: Панахида + Ірина Михаськів в Каплиці Джордж Дарт.
Середа, <b>7-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Первомучениці Теклі, рівноапостольної) 10:00 рано: Похорон зі Службою Божою + Ірина Михаськів.
Четвер, <b>8-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Преподобної Євфросинії) 10:00 рано: Служба Божа + Ярослав Чолій – 40 день (жертвують син о. Богдан і Таня Чолії). Обід буде в Ресторані Чайна Емералд Буффе). 7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церк. залі. Тема: Діяння Апостолів, глава 23.
П'ятниця, <b>9-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (+ Апостола і євангелиста Івана Богослова) 9:00 рано: Служба Божа + Іван Гучок – 17 річ. (жертвують сестра Ярослава і Богдан Андріїв).
Субота, <b>10-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (Мученика Калістрата; преподобного Ніла) 10:00 рано: Служба Божа за недужу Єлисавету Мішо (жертвує тета Марцелля Пешко).
Неділя, <b>11-го ЖОВТНЯ</b> , 2015 (+ Преподоб. ісповідника Харитона; князя В'ячеслава) 9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові. 10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.